

Rapporto d'attività 2019



movetia

Austausch und Mobilität
Echanges et mobilité
Scambi e mobilità
Exchange and mobility

Indice



Premessa del Presidente del Consiglio di fondazione	2
Premessa del direttore	4
12 ambiti di attività di Movetia	6
Strategia e visione	8
Innovazione	9
Finanziamento	10
Sovvenzioni	11
Statistiche di mobilità	12
Statistiche cantonali	13
Settori e livelli di formazione	14
Governance	16
Missione	17
Networking	18
match&move	19
Piano d'azione per la gioventù	20
Finanze	21
Conto annuale	21
Rapporto di revisione	24

Movetia è l'agenzia nazionale per la promozione degli scambi, della mobilità e della cooperazione in tutti i settori di formazione – in Svizzera, Europa e nel resto del mondo. Su mandato della Confederazione e dei Cantoni Movetia promuove e sostiene progetti per l'educazione scolastica, la formazione professionale, l'istruzione superiore, la formazione degli adulti e le attività giovanili extracurricolari.

Premessa del Presidente del Consiglio di fondazione



È quasi «partendo da zero» che, ormai più di tre anni fa, Movetia ha assunto il ruolo di agenzia nazionale per gli scambi e la mobilità. In breve tempo sono state stabilite tutte le procedure principali e a mano a mano sono state lanciate numerose innovazioni e si sono adottati dei piccoli aggiustamenti.

Almeno altrettanto importante è stato, fin dall'inizio, vedere all'opera un team dinamico che svolge i propri compiti con impegno e passione. Lo scorso anno ho potuto constatare con piacere che anche dopo tre anni la motivazione non si è esaurita. Grazie alla dedizione dell'intero team di Movetia, siamo già riusciti a realizzare alcuni punti fondamentali della strategia politica in tema di «scambi e mobilità».

È davvero un peccato che quest'anno a causa dell'emergenza coronavirus si prospetti un calo delle mobilità – tanto più in un momento in cui stavamo ottenendo ottimi risultati in tutti i settori. Nel breve termine, in una prima fase si tratterà soprattutto di assistere con provvedimenti adeguati le persone che attualmente stanno partecipando a uno scambio. Tra questi si annoverano aiuti per il rientro in patria oppure per lo svolgimento di studi all'estero tramite strumenti digitali.

Nel medio termine, Movetia troverà soluzioni innovative per poter promuovere gli scambi e la mobilità anche se le attuali limitazioni ai viaggi saranno allentate soltanto con cautela e gradualità. In considerazione del fatto che nei periodi di crisi tendono a rafforzarsi i nazionalismi, è ancora più necessario sottolineare la grande importanza degli scambi e della mobilità per il cosmopolitismo e la comprensione reciproca su scala internazionale.

In futuro, per tornare al livello di mobilità antecedente la crisi, serviranno sforzi congiunti da parte di tutti i partner. Nel lungo termine, Movetia vuole e deve continuare a dare un contributo attivo affinché un giorno ogni

singola persona possa ampliare le proprie competenze attraverso gli scambi e la mobilità, indipendentemente dal livello o grado di formazione. Dopotutto, la formazione è la risorsa più basilare e preziosa che il nostro paese abbia da offrire. E le competenze acquisite attraverso gli scambi e la mobilità hanno un impatto significativo in tale ottica.

Nel corso del 2020, tramite i messaggi di finanziamento in materia di «educazione, ricerca e innovazione» nonché di «cultura», la Confederazione definirà il quadro finanziario per i prossimi anni nel settore degli scambi e della mobilità. Si tratterà quindi anche di stabilire quante risorse finanziarie saranno a disposizione per gli scambi e la mobilità nei prossimi quattro anni. Naturalmente speriamo che saranno in una misura tale da consentirci di fare un passo decisivo verso il conseguimento degli ambiziosi obiettivi della nostra strategia di «scambi e mobilità».

Da ultimo, ma non per importanza, come tutte le altre organizzazioni anche Movetia deve tenersi sempre aggiornata in tema di lavoro 4.0. Di questi tempi, viste le limitazioni imposte dalla pandemia, questo aspetto è ancora più cruciale. A tal proposito, non dovremmo soltanto puntare su procedure di lavoro digitalizzate, ma anche e soprattutto fare in modo che i collaboratori possano muoversi agevolmente in questa nuova realtà professionale. Sono fiducioso che anche in futuro gli scambi e la mobilità offriranno una dimensione lavorativa stimolante, dinamica e interessante. Le mansioni avvincenti non mancheranno e sono convinto che il team di Movetia continuerà a svolgere i propri compiti con impegno ed entusiasmo.

Josef Widmer

Vice direttore della Segreteria di Stato per la formazione, la ricerca e l'innovazione SEFRI
Presidente FPSM

Premessa del direttore



«*Oser l'échange – osare lo scambio*» è il titolo della conferenza tenutasi alla fine del 2019. Un incontro organizzato in collaborazione con profilQ e con le associazioni professionali degli insegnanti e dei direttori scolastici, che ha visto la partecipazione di oltre 200 persone dalle tre regioni linguistiche. Un evento che ha posto lo scambio (e gli scambi) al centro del miglioramento

dell'insegnamento e delle scuole, nella convinzione che effettuare scambi equivale a scoprire nuove prassi – e dunque a innovare.

Questa manifestazione ha un forte valore simbolico: essendosi svolta alla fine dell'anno, riassume di per sé il senso dell'attività di Movetia nel 2019.

Nel 2019 abbiamo insistito sull'importanza della *qualità* nelle attività di scambio e mobilità. Per riuscire a radicarle nelle strutture o nei piani di studio, gli attori hanno bisogno di cogliere al loro interno un significato e un valore aggiunto di lungo periodo, per loro stessi e gli istituti. Questo comporta anche che in futuro le collaborazioni e i partenariati strategici o istituzionali assumeranno maggiore importanza nell'ambito degli scambi e della mobilità.

Nel 2019, inoltre, abbiamo intensificato il nostro lavoro di *rete*, che consiste nel mettere in contatto – attraverso eventi o piattaforme – insegnanti o istituti. Una delle sfide di Movetia è creare opportunità di scambio e cooperazione per gli istituti o gli attori svizzeri, di aprire loro delle porte o delle reti, specialmente all'estero, e di metterli in contatto con potenziali partner. È per questa ragione che nel 2019 sono stati instaurati svariati contatti con altre agenzie nazionali e che è stato profuso uno sforzo particolare nell'organizzazione e nella partecipazione a manifestazioni nazionali e internazionali.

Osare lo scambio significa anche passare dalle parole ai fatti, in sintesi il lavoro che Movetia esplica mettendo in atto la Strategia nazionale per gli scambi e la mobilità, il cui obiettivo è una crescita quantitativa e qualitativa degli scambi e della mobilità.

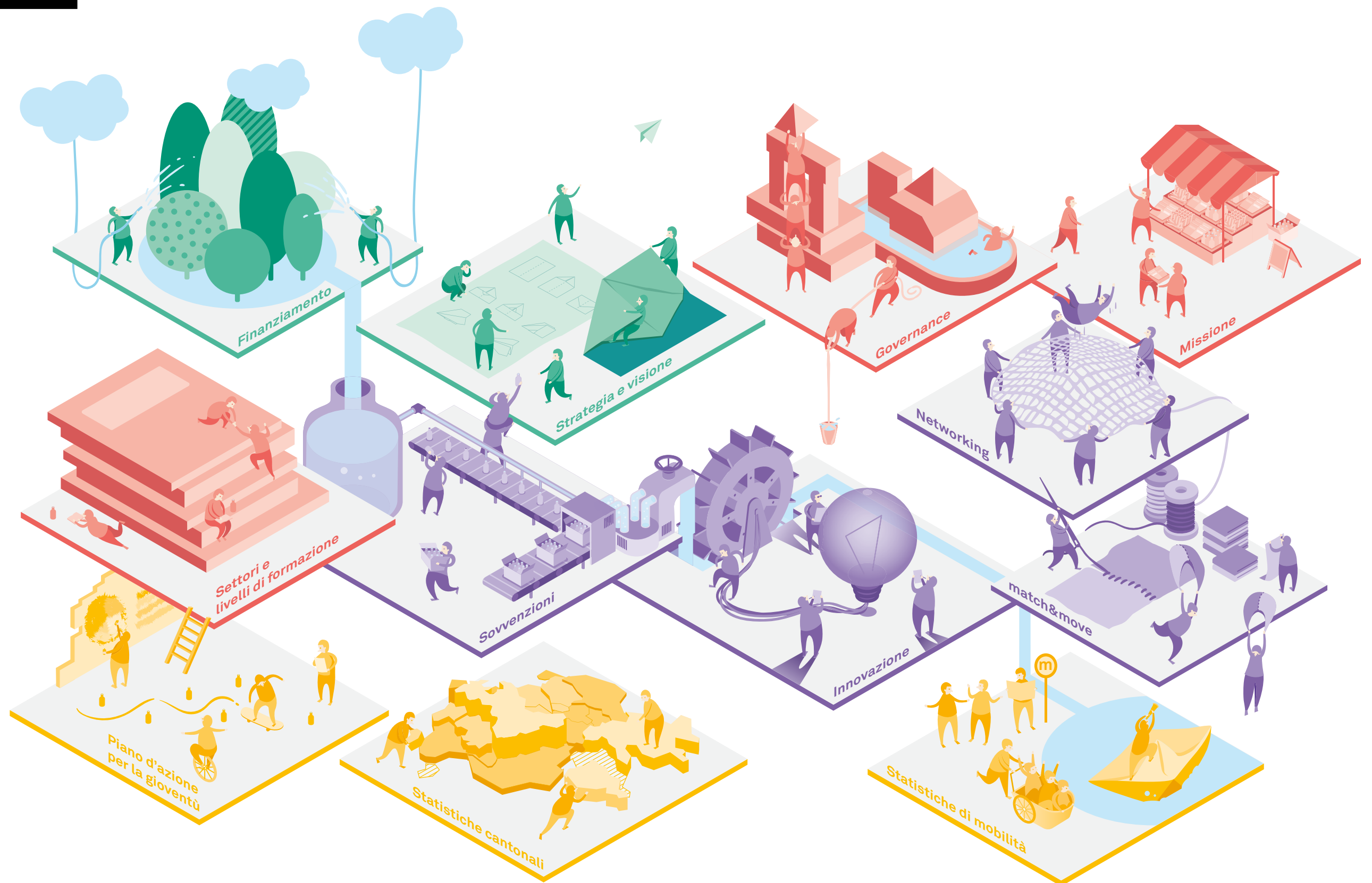
E sta funzionando! Se consideriamo le cifre e i risultati ottenuti nel 2019, tutti i settori o livelli scolastici hanno incrementato il proprio numero di scambi e mobilità, sia su scala nazionale che internazionale.

Un lavoro compiuto grazie al supporto degli attori che sono a capo di Movetia, della Confederazione e dei Cantoni, oltre che grazie all'impegno considerevole e appassionato delle collaboratrici e dei collaboratori di Movetia.

Di buon auspicio per il futuro, quali che siano le discussioni affrontate e le decisioni importanti prese dal Parlamento nel 2020, confidiamo in un ampio sostegno. *Osiamo tutti lo scambio!*

Olivier Tschopp
Direttore

12 ambiti di attività di Movetia



Strategia e visione



Movetia è corresponsabile per l'attuazione della Strategia per gli scambi e la mobilità

La visione secondo la quale «tutti i giovani debbano partecipare almeno una volta, durante la loro formazione, a un progetto di scambio o mobilità» associata alla Strategia svizzera per gli scambi e la mobilità della Confederazione e dei Cantoni del 2017 stabilisce il quadro della missione e l'ambito di attività di Movetia. Le azioni messe in atto nel 2019 sono state definite e seguite in un documento di monitoraggio per il periodo 2018–2020.

Al fine di dare una spinta alla concretizzazione della Strategia, nel 2019 la Confederazione e alcuni Cantoni hanno aggiornato i loro obiettivi politici comuni in merito allo spazio svizzero di formazione, inserendone due nuovi – tra cui l'obiettivo di promuovere gli scambi linguistici e la mobilità.

Movetia ha contribuito e fornito il suo sostegno all'elaborazione di strategie cantonali o piani d'azione istituzionali a beneficio degli scambi e della mobilità, come il progetto di roadmap della Table Ronde Scuole Professionali, l'impegno della CDPE (CESFG) a favore del programma di assistenza linguistica o altri progetti cantonali.

Prospettive

Movetia continuerà ad attuare la Strategia nazionale e contribuirà al consolidamento di una cultura degli scambi e della mobilità in Svizzera.

Innovazione



Movetia sviluppa un'ampia gamma di offerte e soluzioni sulla base di approcci innovativi

L'innovazione è un elemento chiave per realizzare l'ambiziosa visione della Strategia nazionale: la sfida da affrontare consiste nello sviluppare offerte che corrispondano alle aspettative e ai bisogni degli attori e nel renderle accessibili al maggior numero di giovani possibile.

Nel 2019 Movetia ha continuato a favorire lo sviluppo di nuovi formati di scambio, in particolare tramite il programma pilota internazionale e il suo fondo Carte blanches, il programma pilota per la mobilità nazionale degli insegnanti NALE, lo sviluppo del programma di scambio individuale Impariamo insieme al livello secondario I e II o ancora nuove offerte di sostegno per gli scambi nazionali.

Movetia ha integrato nei propri programmi di scambio e mobilità anche gli sviluppi tecnologici e la digitalizzazione quali elementi di innovazione, sottoscrivendo partenariati strategici come quello con Digital Switzerland oppure impiegando piattaforme e interfacce digitali che collegano gli utenti o i partner di un progetto (match&move, Realto).

Prospettive

Movetia continuerà a sviluppare la sua gamma di programmi innovativi che portano un valore aggiunto al sistema formativo e creano effetti moltiplicatori.

Finanziamento



Movetia riceve finanziamenti dalla Confederazione e da fondi di terzi

Per la sovvenzione di progetti di scambio e mobilità internazionali, nel 2019 la SEFRI ha stanziato a favore di Movetia 35.9 milioni di franchi, mentre per gli scambi nazionali l'UFC ha versato 1.8 milioni di franchi. L'UFAS ha inoltre versato 75'000 franchi nell'ambito di progetti specifici del settore dell'animazione giovanile. Le sovvenzioni per l'esercizio dell'agenzia ammontano a 4.1 milioni di franchi e quelle per le misure d'accompagnamento a 1.6 milioni di franchi.

Panoramica finanziamento (in milioni di CHF)

	2019	2018
Segreteria di Stato per la formazione, la ricerca e l'innovazione (SEFRI)	36	34
Ufficio federale della cultura (UFC)	1.8	1.3
Ufficio federale delle assicurazioni sociali (UFAS)	0.1	0.1
Fondazioni	0.1	0.2

Prospettive

L'evoluzione delle sovvenzioni alle mobilità internazionali e agli scambi nazionali è in fase ascendente e anche il finanziamento da parte di terzi va consolidandosi.

Sovvenzioni



Movetia assicura sovvenzioni per 33.7 milioni di franchi per progetti di mobilità in Svizzera, in Europa e nel mondo

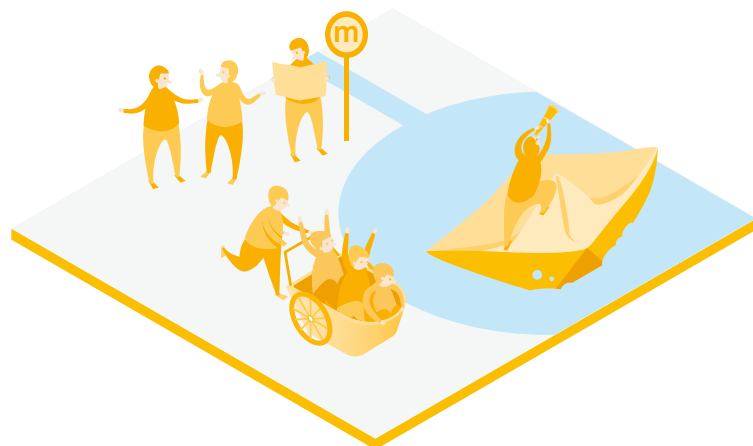
Panoramica sovvenzioni autorizzate (in CHF)

Programma	2019	2018
Scambio di classi	654'740	474'045
Mobilità nazionale per insegnanti	226'625	–
Impariamo insieme	16'800	–
Scambio durante le vacanze	Solo ammini- strazione	Solo ammini- strazione
EchangeChœurs	Solo ammini- strazione	Solo ammini- strazione
Programma svizzero per Erasmus+	31'080'623	29'623'966
Programma di assistenza linguistica	Solo ammini- strazione	Solo ammini- strazione
Progetto pilota internazionale	859'190	779'625
Classe Svizzera-India	119'135	170'000
Misure d'accompagnamento	780'973	822'375

Prospettive

Le sovvenzioni stanziare per progetti in Svizzera, in Europa e fuori dall'Europa continueranno a crescere man mano che la domanda aumenterà.

Statistiche di mobilità



Movetia sostiene 26'262 mobilità in Svizzera, in Europa e nel mondo

Nel quadro del programma svizzero per Erasmus+, nel 2019 Movetia ha finanziato 13'524 soggiorni per formazione o stage in Europa, con un aumento del 6 % rispetto all'anno precedente.

In Svizzera, Movetia ha finanziato scambi di classi per 10'710 giovani, pari a un aumento del 27 % rispetto al 2018. Inoltre, 242 giovani hanno potuto partecipare a uno scambio individuale (durante le vacanze o nel periodo scolastico), con un aumento del 13 % rispetto all'anno precedente. Per la prima volta Movetia ha sostenuto gli stage di 244 futuri insegnanti in un'altra regione linguistica della Svizzera.

Con il programma pilota internazionale (extraeuropeo) sono state finanziate circa 680 mobilità suddivise in 18 progetti, i cui elementi fondamentali sono costituiti dall'innovazione e dal valore aggiunto per il sistema educativo svizzero piuttosto che dal numero di mobilità.

Prospettive

Il potenziale di crescita degli scambi e delle mobilità è ancora molto elevato, soprattutto per l'insegnamento scolastico e la formazione professionale, oltre che per la platea di docenti.

→ Per maggiori informazioni e per una panoramica completa delle mobilità sostenute: Movetia, Statistiche 2019 (brochure separata)

Statistiche cantonali



La quota di scambi si attesta su una media del 3 %

Il numero di soggiorni di scambio relativi alla scuola dell'obbligo e al livello secondario II è aumentato passando da 19'443 a 26'921, soprattutto nei Cantoni bilingue o in quelli prossimi a una frontiera linguistica. Questo aumento è frutto dell'intenso lavoro di promozione svolto da Movetia e dai Cantoni.

Anche se un'indagine condotta dal CSRE ha consentito di ottenere una visione più precisa e completa, queste cifre devono essere in ogni caso relativizzate, perché i dati forniti dai Cantoni non rispecchiano sempre tutte le iniziative delle scuole.

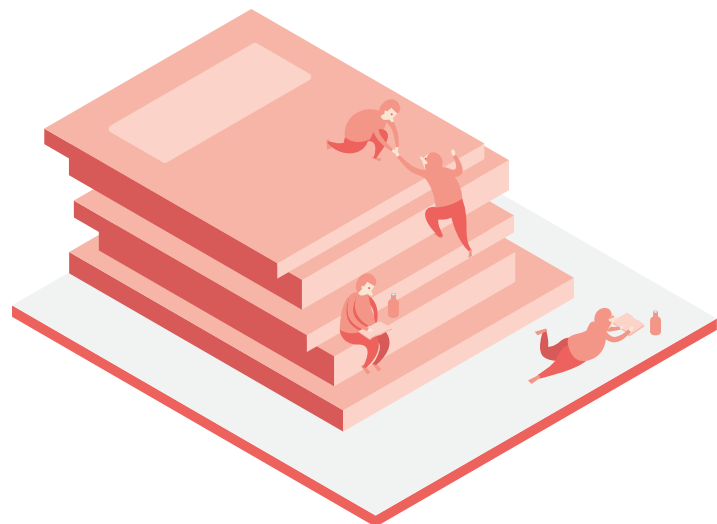
Nel 2019 i Cantoni che hanno offerto dei programmi di scambio e di mobilità concreti, che dispongono di strutture di supporto (ad es. ufficio scambi) e mettono a disposizione risorse finanziarie hanno sviluppato il maggior numero di scambi e mobilità individuali.

Prospettive

La statistica sugli scambi e la mobilità è oggetto di un miglioramento costante e a lungo termine sarà di responsabilità della Confederazione e dell'Ufficio federale di statistica.

→ Per maggiori informazioni: Scambio nei Cantoni, Statistiche 2019 (brochure separata)

Settori e livelli di formazione



Movetia è attiva in cinque settori e livelli di formazione con sfide differenti

Nell'**Educazione scolastica** si è posta l'attenzione sullo sviluppo degli scambi di classi, l'elaborazione di un nuovo programma di scambi individuali con la Svizzera italiana e l'organizzazione di un grande evento nazionale di networking dal titolo «Oser l'échange» a fine 2019. Gli sforzi di promozione sono stati rivolti anche alle offerte e alle opportunità di formazione continua degli insegnanti a livello internazionale. A tale scopo, sono stati identificati nuovi gruppi target, è stata incentivata la partecipazione di attori svizzeri dell'educazione a seminari europei di contatto ed è stato siglato un accordo di collaborazione con il Centro svizzero dell'insegnamento secondario II (CES).

Nel campo della **Formazione professionale** è stata data priorità allo sviluppo della rete di partner pubblici e privati nonché alla creazione di strumenti di consulenza e supporto per gli attori coinvolti. Le nuove misure di sostegno hanno promosso la creazione di svariate strutture di coordinamento della mobilità, in particolare sotto forma di consorzi tra Cantoni, associazioni professionali o imprese di formazione, al fine di favorire la realizzazione di progetti internazionali nel campo della formazione professionale iniziale. Il 2019 è stato caratterizzato da due eventi importanti: l'11a giornata radiofonica intercantonale dell'apprendimento e l'evento di networking «Step out!» a Zurigo.

Per quanto riguarda l'**Istruzione superiore**, l'accento è stato posto su un nuovo programma di scambio per insegnanti in formazione a livello terziario: si tratta della prima offerta nazionale che coinvolge gli istituti di formazione degli insegnanti. L'evoluzione della mobilità internazionale delle scuole universitarie svizzere negli ultimi anni è stata oggetto di un'analisi approfondita e di una pubblicazione sotto forma di monitoraggio. Lo sviluppo delle offerte esistenti, inoltre, è stato oggetto di un evento internazionale di due giorni svoltosi nel novembre 2019 in Ticino. L'interconnessione e lo scambio di buone pratiche sono state assicurate dalla partecipazione a eventi internazionali come la NAFA e l'EAIE, oltre che a diverse conferenze internazionali.

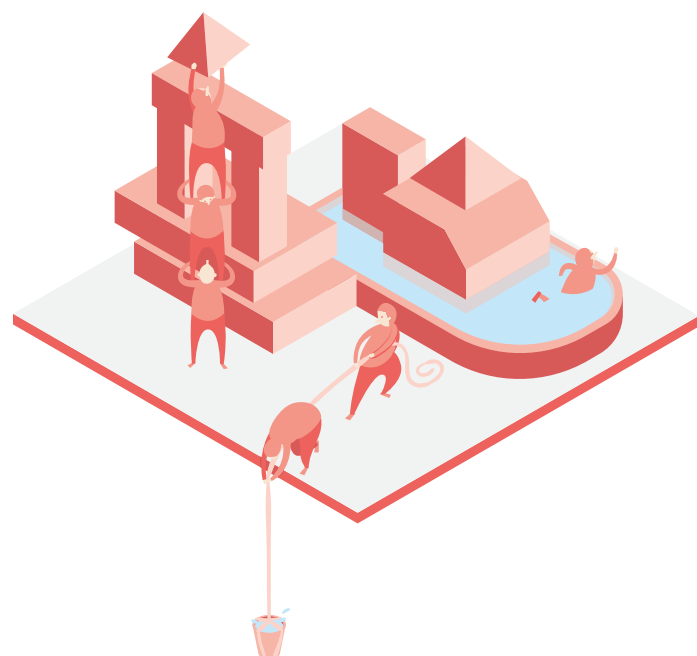
Nel settore dell'**Animazione giovanile** è stata stabilita in collaborazione con l'UFAS una serie di misure a sostegno delle attività di scambio e mobilità in ambito extrascolastico. È inoltre previsto un contratto di prestazioni per il periodo 2019–2022. Movetia ha aderito alla rete internazionale Ray Network allo scopo di rafforzare la propria rete europea e di partecipare a studi di impatto o iniziative innovative comuni che sostengono l'azione degli attori locali, in particolare tramite il progetto «Europe goes Local».

Nella **Formazione degli adulti** il 2019 ha consentito di lavorare al rafforzamento della promozione per interfacciarsi meglio con il pubblico target. Dal punto di vista tematico gli sforzi sono stati concentrati sulle biblioteche, mentre a livello geografico la nostra presenza è stata intensificata nella Svizzera francese, soprattutto mediante la partecipazione a conferenze.

Prospettive

In Svizzera lo sviluppo quantitativo e qualitativo degli scambi si consoliderà, specialmente per la formazione professionale e gli insegnanti, e si estenderà a livello internazionale in tutti i settori, in particolare nell'ambito delle cooperazioni.

Governance



Movetia è un'agenzia della Confederazione e dei Cantoni agile e partecipativa

Movetia è gestita dalla Confederazione e dai Cantoni sotto forma di fondazione di diritto privato. Nell'ambito di una verifica della governance da parte del Controllo federale delle finanze, nel 2019 la Confederazione e i Cantoni hanno condotto delle riflessioni allo scopo di garantire alla fondazione una forma giuridica più coerente e più chiara in merito alla ripartizione dei compiti tra Confederazione, Cantoni e agenzia.

Nel medesimo anno, Movetia ha svolto al suo interno un lavoro partecipativo insieme ai suoi collaboratori per definire il proprio motto e i propri valori. Sono stati identificati quattro valori: fiducia – responsabilità – riconoscenza – agilità. In un'ottica di maggiore autonomia e responsabilità dei collaboratori, è stata posta particolare attenzione ai processi decisionali perché l'agenzia possa funzionare in modo più efficace e reattivo.

Prospettive

Movetia modificherà la propria forma giuridica incrementando la propria autonomia, efficacia e agilità.

Missione



Movetia è l'agenzia di riferimento e il centro di competenza svizzero in materia di scambi, mobilità e cooperazione

Nel 2019 l'attività di Movetia si è concentrata attorno a quattro pilastri che ne costituiscono la missione e l'identità: agenzia di promozione – struttura di supporto – centro consulenze e servizi – centro di competenza e riferimento.

In qualità di centro consulenze e servizi, Movetia ha fornito numerose informazioni, strumenti organizzativi e materiale pedagogico, ha offerto consulenza agli attori interessati e li ha sostenuti nella pianificazione e nell'attuazione dei loro progetti.

L'agenzia svolge anche una funzione di centro di competenza in materia di scambi e mobilità e, a lungo termine, mira a disporre di un'expertise consolidata nel proprio ambito. Nel 2019 sul sito internet di Movetia è stata sviluppata la nuova rubrica Pratica & conoscenza.

Prospettive

Movetia si contraddistingue come agenzia di riferimento che sostiene lo sviluppo e l'attuazione dei programmi di scambio, mobilità e cooperazione che rappresentano un valore aggiunto per il sistema formativo e il miglioramento della sua qualità.

Networking



Movetia organizza punti d'incontro tematici per gli attori e ne sostiene il networking

Nel 2019 Movetia ha organizzato manifestazioni dedicate agli scambi e alla mobilità o ha partecipato a vari eventi nazionali e internazionali. Un strumento digitale di raccolta, strutturazione e gestione dei contatti e dei partner è stato sviluppato tramite Salesforce.

Con il sostegno delle associazioni professionali nazionali degli insegnanti e dei direttori scolastici LCH, SER, VSLCH e CLACESO, nel dicembre 2019 Movetia e profilQ hanno organizzato una conferenza nazionale dal titolo «Oser l'échange»: alla manifestazione hanno presenziato quasi 200 partecipanti del settore dell'insegnamento scolastico.

Movetia ha partecipato a eventi, saloni e conferenze di rilievo nazionale e internazionale: all'EAIE a Helsinki e alla NAFSA a Washington per il livello terziario, alle celebrazioni per i 70 anni della Commissione svizzera per l'UNESCO, alla giornata delle lingue della CDPE, al World Education Leadership Symposium a Zugo per l'insegnamento scolastico o ancora alla giornata nazionale Radiotag per la formazione professionale in tema di scambi e mobilità.

Movetia ha fatto visita all'agenzia olandese (NUFFIC), francese (Erasmus France), norvegese (DIKU), tedesca (BIBB) e finlandese (EDUFI) per consolidare i legami con le proprie omologhe e confrontarsi sulle buone pratiche. È stata inoltre invitata alla prima riunione di una nuova rete internazionale di agenzie, l'International Education Leadership Summit, all'Aia. Parallelamente, si sono rafforzate le interazioni e la partecipazione agli eventi di SwissCore a Bruxelles.

Prospettive

Nel maggio 2021 (rimandata di un anno a causa della pandemia) Movetia organizza la sua 2a Conferenza per gli scambi e la mobilità. Nel frattempo continuerà a partecipare alle manifestazioni organizzate da terzi, con ancora più grandi eventi in vista.

match&move



Movetia semplifica la ricerca di classi partner o di uno scambio individuale tramite una piattaforma

Nel 2018 Movetia ha lanciato la piattaforma nazionale «match&move», fornendo così uno strumento di mediazione che semplifica la ricerca di una classe partner adatta per lo scambio. Con quest'offerta, Movetia colma una lacuna importante e semplifica la ricerca di classi partner o l'iscrizione a scambi individuali.

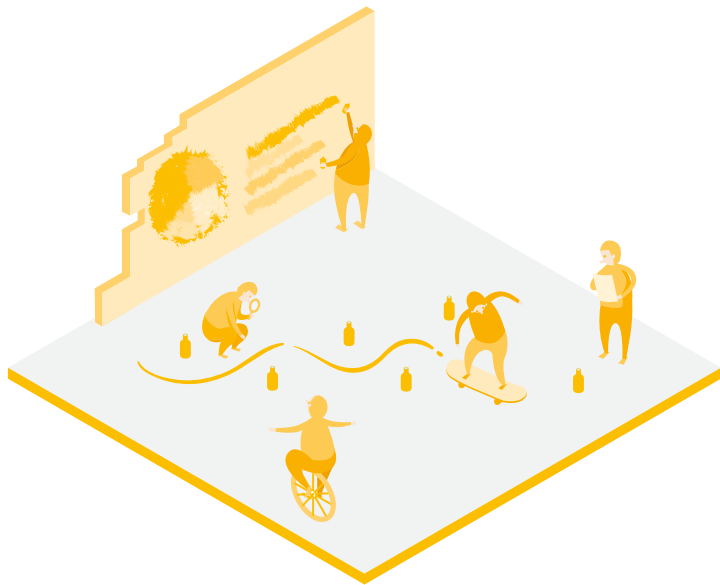
Nel 2019 le funzionalità della piattaforma sono state ampliate. Per quanto riguarda gli scambi individuali, l'iscrizione (creazione del profilo) e il gemellaggio dei partecipanti allo scambio durante le vacanze o al programma «Impariamo insieme» sono ormai gestiti da match&move.

Prospettive

In futuro saranno condotti lavori di ottimizzazione e miglioramento della piattaforma, allo scopo di renderla ancora più efficace e di attribuirle ulteriori funzioni, nell'ottica di trasformarla in un forum fondamentale in tema di scambi in Svizzera.

→ Per maggiori informazioni: www.matchnmove.ch

Piano d'azione per la gioventù



Movetia sfrutta i risultati di un'analisi per promuovere in maniera più mirata gli scambi nell'animazione giovanile

L'analisi di fondo condotta dall'Università di Scienze Applicate di Zurigo (ZHAW) in collaborazione con la Scuola universitaria professionale della Svizzera italiana (SUPSI) e l'Haute Ecole Spécialisée de Suisse occidentale (HES-SO) è stata trasformata in un piano d'azione, con misure concrete che puntano a sviluppare il networking e gli scambi nell'ambito dell'animazione giovanile.

Un contratto di prestazioni per il periodo 2019–2022 è stato sottoscritto con l'UFAS allo scopo di definire gli obiettivi da raggiungere e di assegnare a Movetia gli strumenti per mettere in atto il piano d'azione. È stato inoltre istituito un gruppo d'accompagnamento formato da attori dell'ambito extrascolastico e dell'animazione giovanile. In questa prospettiva, è stato rinforzato anche il team gioventù.

Prospettive

Gli scambi e la mobilità nelle attività di animazione giovanile extrascolastica potranno diversificarsi e integrarsi meglio nella Strategia nazionale.

Finanze

Conto annuale

Bilancio (in CHF)

Attivi	31.12.19	31.12.18
Liquidità	7'945'604	12'092'101
Crediti	227'774	227'774
Ratei e risconti attivi	215'184	5'925'573
Totale Attivo circolante	8'388'562	18'245'448
Immobilizzazioni finanziarie	12'080'000	0
Totale Attivo fisso	12'080'000	0
Totale Attivi	20'468'562	18'245'448

Passivi

Debiti	18'650'591	16'163'872
Altri debiti a breve termine	24'377	33'639
Ratei e risconti passivi	116'721	193'996
Accantonamenti a breve termine	695'086	672'361
Totale Capitale dei terzi a breve termine	19'486'775	17'063'868

Accantonamenti Affitti	227'334	315'334
Accantonamenti Investimenti CRM	99'532	219'052
Totale Capitale dei terzi a lungo termine	326'866	534'386

Capitale Fondazione	200'000	200'000
Riserve d'esercizio	415'000	415'000
Utile riportato	32'194	21'893
Utile annuale	7'726	10'301
Capitale proprio	654'920	647'194
Totale Passivi	20'468'562	18'245'448

Conto economico (in CHF)

	2019	2018
Ricavi da contributi SEFRI e UFC	37'017'848	32'637'673
Ricavi di terzi	160'677	276'182
Ricavi da subaffitto	73'566	72'926
Ricavi d'esercizio da forniture e prestazioni	37'252'091	32'986'781
Costi dei mandati	-32'966'946	-28'845'524
Ricavi d'esercizio	4'285'145	4'141'257
Costi del personale	-2'735'806	-2'460'450
Oneri sociali	-460'277	-429'920
Altri costi del personale	-112'960	-96'439
Prestazioni di terzi e onorari	-313'129	-327'844
Totale Costi del personale	-3'622'172	-3'314'653
Totale utile lordo dopo deduzione dei costi per il personale	662'973	826'604
Costi dei locali	-227'136	-225'267
Attrezzature, manutenzioni e riparazioni	-12'542	-29'500
Assicurazioni cose, contributi, tasse e autorizzazioni	-1'810	-1'599
Costi amministrazione e informatica	-213'325	-354'188
Costi pubblicità	-191'872	-156'466
Altri costi d'esercizio	-3'789	-2'934
Totale Costi d'esercizio	-650'474	-769'954
Risultato d'esercizio	12'499	56'650
Costi e ricavi straordinari, unici o relativi ad altri periodi contabili	0	-40'000
Totale Costi e ricavi straordinari, unici o relativi ad altri periodi contabili	0	-40'000
Risultato d'esercizio prima dei risultati finanziari	12'499	16'650
Costi finanziari	-4'773	-6'349
Utile annuale	7'726	10'301

Allegato al conto annuale**Indicazioni sui principi applicati nel conto annuale**

Il conto annuale è stato allestito conformemente alle disposizioni del diritto svizzero (art. 957 e seguenti del CO).

Organi della Fondazione (c = collettiva a due)

<u>Consiglio di Fondazione</u>	Autorizzazione alla firma
Josef Johann Widmer, Berna (Presidente)	c
Isabelle Frédérique Chassot, Granges-Paccot (Vice-Presidente)	c
Ludwig Wolfgang Gärtner, Kaufdorf	c
Susanne Hardmeier Stahl, Berna	c
<u>Direttore</u>	
Olivier Tschopp, Delémont	c

Retribuzioni, onorari e azioni dei Membri del Consiglio di Fondazione

I Membri del consiglio di Fondazione non percepiscono nessuna indennità.

Ufficio di revisione

BDO AG, Hodlerstrasse 5, 3011 Berna

Informazioni sul numero dei dipendenti a tempo pieno

La Fondazione ha impiegato mediamente nel 2019 meno di 50 persone (calcolo basato su numero d'impieghi a tempo pieno).

Debiti a lungo termine (in CHF)	2019	2018
Contratto di locazione in Dornacherstrasse a Soletta (incl. Acconti per spese accessorie):		
– debiti non presenti in Bilancio esigibili nel 2020	320'417	320'417
– debiti non presenti in Bilancio esigibili dal 2021 a luglio 2023	801'044	1'121'461
di cui riduzioni d'affitto ricevute dall'affittuario precedente addebitabili alle passività dal 2021 al 2023 (contabilizzati negli accantonamenti)	227'334	315'334
Ammissibile al passivo dell'esercizio successivo in base agli accantonamenti a breve termine	88'000	88'000
Immobilizzazioni finanziarie (in CHF)	2019	2018
Crediti a lungo termine verso il SEFRI per il 2018	5'084'000	
Crediti a lungo termine verso il SEFRI per il 2019	6'240'000	



Tél. +41 31 327 17 17
Fax +41 31 327 17 38
www.bdo.ch

BDO SA
Hodlerstrasse 5
3001 Berne

Rapport de l'organe de révision sur le contrôle restreint

au Conseil de fondation de

Fondation suisse pour la promotion des échanges et de la mobilité (FPEM), Berne

En notre qualité d'organe de révision, nous avons contrôlé les comptes annuels (pages 21 à 23) de Fondation suisse pour la promotion des échanges et de la mobilité (FPEM) pour l'exercice arrêté au 31 décembre 2019. Les travaux d'audit ont été achevés le 6 mars 2020.

La responsabilité de l'établissement des comptes annuels incombe au Conseil de fondation alors que notre mission consiste à contrôler ces comptes. Nous attestons que nous remplissons les exigences légales d'agrément et d'indépendance.

Notre contrôle a été effectué selon la Norme suisse relative au contrôle restreint. Cette norme requiert de planifier et de réaliser le contrôle de manière telle que des anomalies significatives dans les comptes annuels puissent être constatées. Un contrôle restreint englobe principalement des auditions, des opérations de contrôle analytiques ainsi que des vérifications détaillées appropriées des documents disponibles dans l'entreprise contrôlée. En revanche, des vérifications des flux d'exploitation et du système de contrôle interne ainsi que des auditions et d'autres opérations de contrôle destinées à détecter des fraudes ou d'autres violations de la loi ne font pas partie de ce contrôle.

Lors de notre contrôle, nous n'avons pas rencontré d'éléments nous permettant de conclure que les comptes annuels ne sont pas conformes à la loi et au statut ainsi qu'aux règlements.

Berne, le 25 mars 2020

BDO SA

Thomas Stutz

Réviser responsable
Expert-réviser agréé

i.V. Marco Vogel

Colophon

Editrice: Movetia – Scambi e mobilità, Soletta
Progetto grafico: Hahn + Zimmermann, Berna
Stampa: Tanner Druck AG, Langnau i.E.
Pubblicazione: Maggio 2020
www.movetia.ch

Il rapporto annuale e le statistiche 2017 di Movetia sono stati premiati con l'European Design Award.





Movetia – Scambi e mobilità
Dornacherstrasse 28A
4500 Soletta | Svizzera
www.movetia.ch